РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
ГРАДСКО ВЕЋЕ
Број: 6-3/2025-396/2-II
Дана: 14. јула 2026. године
НОВИ САД

ПРЕДСЕДНИЦИ
СКУПШТИНЕ ГРАДА НОВОГ САДА

На основу члана 142. Пословника Скупштине Града Новог Сада, упућује Вам се Предлог решења о давању сагласности на Одлуку о изменама Програма рада „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину, са Рефератом и Закључком Градског већа Града Новог Сада, број: 6-3/2025-396/2-II од 14. јула 2026. године, с молбом да се Предлог решења о давању сагласности на Одлуку о изменама Програма рада „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину, уврсти у дневни ред седнице Скупштине Града Новог Сада и да Скупштина донесе Решење у предложеном тексту.

ГРАДОНАЧЕЛНИК

Марко Мићин

На основу члана 67. тачка 1. Статута Града Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада“, број 11/19), поводом разматрања Нацрта решења о давању сагласности на Одлуку о изменама Програма рада „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину, Градско веће Града Новог Сада на 157. седници од 14.07. 2026. године, доноси

З А К Љ У Ч А К

I. Утврђује се Предлог решења о давању сагласности на Одлуку о изменама Програма рада „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину, коју је Управни одбор „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад донео на 05/26 седници одржаној 8. јула 2026. године.

II. На основу члана 142. Пословника Скупштине Града Новог Сада, доставља се председници Скупштине Града Новог Сада Предлог решења о давању сагласности на Одлуку о изменама Програма рада „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину, и предлаже Скупштини Града Новог Сада да донесе ово решење у предложеном тексту.

III. За представника предлагача на седници Скупштине Града Новог Сада и њених радних тела одређује се Маја Черемицић Шаиновић, члан Градског већа Града Новог Сада, а за повереника Мира Живковић, в.д. заменика начелника Градске управе за културу.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
ГРАДСКО ВЕЋЕ ГРАДА НОВОГ САДА
Број: 6-3/2025-396/2-II
Дана: 14.07.2026. године
НОВИ САД

ГРАДОНАЧЕЛНИК

Жарко Мићин

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЛИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
ГРАДСКА УПРАВА ЗА ПРОПИСЕ
Број: XVI-012-01/2026-383
9. јул 2026. године
НОВИ САД

ГРАДСКО ВЕЋЕ
ГРАДА НОВОГ САДА

ПРЕДМЕТ: Мишљење на Нацрт решења о давању сагласности на Одлуку о изменама Програма рада „Новосадског позоришта – Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину

Градска управа за прописе размотрила је Нацрт решења о давању сагласности на Одлуку о изменама Програма рада „Новосадског позоришта – Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину.

Градска управа за прописе нема примедби на Нацрт решења.

ВД ЗАМЕНИК НАЧЕЛНИКА
Ивана Аћимов
Ивана Аћимов

ПРЕДЛОГ

На основу члана 28. став 1. алинеја трећа Одлуке о установама културе чији је оснивач Град Нови Сад („Службени лист Града Новог Сада“, бр. 16/22, 34/25 и 13/26) и члана 39. тачка 50. Статута Града Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада“, број 11/19) Скупштина Града Новог Сада на ____ седници одржаној _____ 2026. године, доноси

Р Е Ш Е Њ Е
О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ОДЛУКУ О ИЗМЕНАМА ПРОГРАМА РАДА „НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА-Újvidéki Színház“, НОВИ САД ЗА 2026. ГОДИНУ

1. **ДАЈЕ СЕ** сагласност на Одлуку о изменама Програма рада „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину, коју је Управни одбор „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад донео на 05/26 седници одржаној 8. јула 2026. године.

2. Ово решење објавити у "Службеном листу Града Новог Сада".

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
СКУПШТИНА ГРАДА НОВОГ САДА
Број:
Дана:
НОВИ САД

ПРЕДСЕДНИЦА

Дина Вучинић

РЕФЕРАТ

Правни основ за доношење Решења о давању сагласности на Одлуку о изменама Програма рада „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину, садржан је у члану 39. тачка 50. Статута Града Новог Сада ("Службени лист Града Новог Сада", број 11/19) и члану 28. став 1. алинеја трећа Одлуке о установама културе чији је оснивач Град Нови Сад ("Службени лист Града Новог Сада", бр. 16/22, 34/25 и 13/26).

Чланом 39. тачка 50. Статута Града Новог прописано је, између осталог, да Скупштина Града даје сагласност на програме рада установа културе чији је оснивач Град Нови Сад.

Чланом 28. став 1. алинеја трећа Одлуке о установама културе чији је оснивач Град Нови Сад прописано је да, ради обезбеђивања заштите општег интереса у установама културе чији је оснивач Град Нови Сад, Скупштина Града Новог Сада даје сагласност на програм рада ових установа.

„Новосадско позориште-Újvidéki Színház“, Нови Сад, доставило је Градској управи за културу Одлуку о изменама Програма рада „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину, коју је Управни одбор донео на 05/26 седници одржаној 8. јула 2026. године.

Наведеном одлуком, у оквиру извора финансирања 01 – Општи приходи и примања буџета, увећана су средства на позицијама: социјална давања запосленима, награде запосленима и остали посебни расходи, стални трошкови, услуге по уговору, текуће поправке и одржавање, док су умањена средства на позицији: материјал, што је довело до укупног увећања средстава планираних на овом извору финансирања.

У оквиру буџетских средстава, уводи се извор финансирања 07 – Трансфери од других нивоа власти, у оквиру којег се средства распоређују на позицију: специјализоване услуге.

У оквиру буџетских средства, уводи се извор финансирања 13 - Нераспоређени вишак прихода и примања из ранијих година, у оквиру којег се средства распоређују на позицију: зграде и грађевински објекти.

У оквиру буџетских средстава, уводи се извор финансирања 17 - Неутрошена средства трансфера од других нивоа власти, у оквиру којег се средства распоређују на позицију: специјлаизоване услуге.

У оквиру додатних средстава, у оквиру извора финансирања 04 – Сопствени приходи буџетских корисника, увећана су средства на позицијама: трошкови путовања, услуге по уговору, специјализоване услуге, зграде и грађевински објекти, док су умањена су средства на позицијама: стални трошкови, материјал и машине и опрема, што је довело до укупног смањења на овом извору финансирања.

У оквиру додатних средстава, уводи се извор финансирања 13 – Нераспоређени вишак прихода и примања из ранијих година, у оквиру којег се средства распоређују на позицију: материјал.

Укупни расходи „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину су планирани у истом износу као приходи.

Имајући у виду наведено, предлажемо да Скупштина Града Новог Сада донесе Решење о давању сагласности на Одлуку о изменама Програма рада „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину, у предложеном тексту.

ВД ЗАМЕНИКА НАЧЕЛНИКА

Мира Живковић

НОВОСАДСКО ПОЗОРИШТЕ
21101 Нови Сад,
Јована Суботића 3-5
Република Србија

ÚJVIDÉKI SZÍNHÁZ
Тел: +381 (0)21 66 22 592; 52 55 52; 657 25 26
+381 (0)21 525 388

На основу члана 18. алинеја пета Одлуке о установама културе чији је оснивач Град Нови Сад („Службени лист Града Новог Сада“ бр.16/22, 34/25 и 13/26), а у складу са чланом 28. Статута „Новосадског позоришта - Újvidéki Színház“, Нови Сад број 7/22 од 16. маја 2022. године, Управни одбор, на предлог директора, на седници број 05/26 од 8. јула 2026. године доноси

ОДЛУКУ
О ИЗМЕНАМА ПРОГРАМА РАДА “НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА- ÚJVIDÉKI SZÍNHÁZ“, НОВИ САД ЗА 2026. ГОДИНУ

I. У Програму рада “Новосадског позоришта - Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2026. годину, који је донео Управни одбор на 55/25 седници од 10. децембра 2025. године и 03/26 седници од 12. марта 2026. године у глави „**II. ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН УСТАНОВЕ**“, тачка „**1. ПЛАНИРАНИ РЕДОВНИ ТРОШКОВИ ЗА ПОСЛОВАЊЕ УСТАНОВЕ**“, мења се и гласи:

„ 1. ПЛАНИРАНИ РЕДОВНИ ТРОШКОВИ ЗА ПОСЛОВАЊЕ УСТАНОВЕ

1.1. Планиране плате запослених

- Средства за плате, додатке и накнаде запослених (зараде) са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....65.994.083,02 рсд.
- Средства за социјалне доприносе на терет послодавца са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....9.998.103,18 рсд.

1.2. Планиране остале накнаде запосленима (солидарне, јубиларне, превоз…)
Средства за накнаде у натури са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**668.332,00** рсд.
Од тога:

- Маркице .....414.946,00 рсд;
- Новогодишњи пакетићи.....253.386,00 рсд.

Средства за накнаде трошкова за запослене (готовина) са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**2.904.674,00** рсд.

Средства за социјална давања запосленима са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**2.376.343,00** рсд
Од тога:

- Отпремнина приликом одласка у пензију.....1.716.343,00 рсд;
- Помоћ у случају смрти запослених.....360.000,00 рсд;
- Солидарна помоћ у случају рођења детета (ПКУ).....300.000,00 рсд;

Средства за награде запосленима и остали посебни расходи са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**2.740.927,00** рсд.

1.3. Планирани стални трошкови
Средства за исплату сталних трошкова са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**17.641.000,00** рсд.
Исплата се односи на трошкове платног промета и банкарских услуга, енергетских услуга, комуналних услуга, услуга комуникација, трошкова осигурања, закупа имовине и опреме (без закупа превоза опреме за саобраћај који је део програмских активности), остали трошкови.

1.4. Планиране накнаде за Управни и Надзорни одбор
Средства за исплату накнаде за управни и надзорни одбор са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**400.000,00** рсд.
Од тога:
Накнаде члановима УО и Надзорног одбора (запослени).....100.000,00 рсд;
Накнаде члановима УО и Надзорног одбора (спољ. сарадници).....300.000,00 рсд.

1.5. Порези, обавезне таксе, казне, пенали и камате, новчане казне и пенали по решењу судова,накнада штете за повреде од стране државних органа
Порези, обавезне таксе, казне, пенали и камате са извора (01) општи приходи и примања буџета планирани су у износу.....**1.396.500,00** рсд.
Од тога: остали порези; обавезне таксе; новчане казне; новчане казне по решењу судова, накнаде штете за повреде од стране државних органа..."

Тачка „**2. ПЛАН ТЕКУЋЕГ ОДРЖАВАЊА ОБЈЕКАТА И ОПРЕМЕ**“, мења се и гласи:

„ **2. ПЛАН ТЕКУЋЕГ ОДРЖАВАЊА ОБЈЕКАТА И ОПРЕМЕ**

Средства за текуће одржавање зграде и објеката и опреме планирана су са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу.....**4.210.300,00** рсд.

Средства за текуће поправке и одржавање зграда и објеката планирана су у укупном износу од .....2.700.000,00 рсд.
Од тога: редовно одржавање објекта, замена столарије на фасади објекта, радови на санацији фасаде(припремни, зидарски, лимарски, молерско фарбарски радови).

Средства за текуће поправке и одржавање опреме планирана су у укупном износу од.....1.510.300,00 рсд.
Од тога: сервис климе, набавка намештаја, сервис рачунарске опреме, сервис возила, сервис електронске и остале опреме, сервис опреме за културу, редован сервис ПП апарата, хидраната и хидрантске арматуре, централе за дојаву пожара.“

Тачка „**3. ПЛАНИРАНЕ ИНВЕСТИЦИОНЕ АКТИВНОСТИ**“, мења се и гласи:

„ 3. ПЛАНИРАНЕ ИНВЕСТИЦИОНЕ АКТИВНОСТИ"

Планиране инвестиционе активности са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу од.....**10.187.117,00** рсд.

Средства за капитално одржавање зграде и објеката планирана су са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу.....4.087.117,00 рсд.
Од тога: замена и поправка олука и лимарских делова, радови на фасади и крову Позоришта.

Средства за пројектно планирање планирана су са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу.....500.000,00 рсд.
Средства за пројектно планирање – за израду пројекта и вођење надзора над предвиђеним радовима.

Средства за набавку административне опреме планирана су са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу.....600.000,00 рсд.
Од тога: канцеларијски намештај, намештај за читаће пробе, рачунари

Средства за набавку опреме за културу планирана су са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу од .....5.000.000,00 рсд
Од тога: набавка расветних тела и додатне опреме; набавка микропортова; набавка видео пројектора; набавка заштитних кутија за транспорт опреме; набавка светлосног пулта са додатном опремом.

Нераспоређени вишак прихода из ранијих година планирана су са извора (13) буџетска средства у укупном износу од.....100.000,00 рсд."

Тачка „**4. ПОДАЦИ О УКУПНО ПЛАНИРАНИМ СРЕДСТВИМА УСТАНОВЕ** “, мења се и гласи:

„ 4. ПОДАЦИ О УКУПНО ПЛАНИРАНИМ СРЕДСТВИМА УСТАНОВЕ

4.1. ПЛАНИРАНИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА

Укупно:..... 194.518.447,49 рсд

- **на нивоу (01)** - Општи приходи и примања буџета износе: ..... **163.803.546,20 рсд**
- **на нивоу (04)** - Сопствени приходи буџетских корисника: .....**29.649.904,35 рсд**
- **на нивоу (07)** – Трансфери од других нивоа власти:.....**100.000,00 рсд**
- **на нивоу (08)**-Текући добровољни трансфери од физичких и правних лица у корист нивоа градова.....**800.000,00 рсд**
- **на нивоу (13) – Нераспоређен вишак прихода из ранијих година буџетска средства.....100.000,00 рсд**
- **на нивоу (13) – Нераспоређен вишак прихода из ранијих година..14.996,94 рсд**
- **на нивоу (17)-Неутрошена средства трансфера од других нивоа власти .....150.000,00 рсд**

4.2. ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ

Ек.клас.	Општи приходи и примања буџета (01)	Сопствени приходи буџетских корисника (04)	Трансфери од других нивоа власти (07)	Текући добровољни трансфери од физичких и правних лица у корист нивоа градова (08)	Нераспоређен вишак прихода из ранијих година (13) Буџетска средства	Нераспоређен вишак прихода из ранијих година (13) Сопствена средства	Неутрошена средства трансфера од других нивоа власти (17)	УКУПНО
411	65.994.083,02	200.146,38						66.194.229,40
412	9.998.103,18	30.322,18						10.028.425,36
413	668.332,00	52.535,79						720.867,79
414	2.376.343,00,00	367.000,00						2.743.343,00
415	2.904.674,00	100.000,00						3.004.674,00
416	2.840.927,00	180.000,00						3.020.927,00
421	20.433.000,00	4.383.500,00		124.900,00				24.941.400,00
422	1.862.315,00	6.290.000,00		358.700,00				8.511.015,00
423	13.883.952,00	3.986.400,00						17.870.352,00
424	20.173.400,00	4.780.000,00	100.000,00	316.400,00			150.000,00	25.519.800,00
425	4.210.300,00	2.040.000,00						6.250.300,00
426	6.774.500,00	1.620.000,00				14.996,94		8.409.496,94
482	1.096.500,00	260.000,00						1.356.500,00
483	100.000,00	50.000,00						150.000,00
485	200.000,00	100.000,00						300.000,00
511	4.587.117,00	2.400.000,00			100.000,00			7.087.117,00
512	5.600.000,00	2.810.000,00						8.410.000,00
Укупно:	**163.703.546,20**	**29.649.904,34**	**100.000,00**	**800.000,00**	**100.000,00**	**14.996,94**	**150.000,00**	**194.618.447,49**

"

II. У глави **„III. ПЛАНИРАНИ ПРОГРАМИ И АКТИВНОСТИ УСТАНОВЕ",** тачка **„3.3. Пројекат: Лине Кнуцон: Мајстори",** брише се.

Досадашња тачка **„3.4. Пројекат: 24. Такмичење мађарских драмских писаца Војводине"**, која постаје тачка **„3.3. Пројекат: 24. Такмичење мађарских драмских писаца Војводине",** мења се и гласи:

„ 3.3. Пројекат: 24. Такмичење мађарских драмских писаца Војводине
Реализација: септембар 2026.
Планирана средства у укупном износу .....950.000,00 рсд

Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу .....**400.000,00 рсд**

Планирана средства са извора (08)- Текући добровољни трансфери од физичких и правних лица у корист нивоа
градова.....**300.000,00 рсд**

Планирана средства са извора (07) трансфери од других нивоа власти у износу
.....**100.000,00 рсд**

Планирана средства са извора (17)-Неутрошена средства трансфера од других нивоа власти.....**150.000,00 рсд**

Опис пројекта:

Такмичење мађарских драмских писаца Војводине, које се 2026. одржава 24. пут, стара је традиција у Новосадском позоришту која је донела велике резултате за војвођанску савремену драму. Циљ овог пројекта је ширење значаја савремене драме, откривање нових талената на територији писања драмских текстова, као и жеља да освежимо сарадњу између позоришта и савремене литературе, а и служи као сусрет између разних позоришних актера (пре свега глумаца) са целе територије Војводине.
Манифестација траје укупно два дана. Првог дана ујутро се окупљају позвани аутори који извлаче један наслов из актуелног броја дневног листа „Мађар со". То ће бити наслов комада, а наслов треба да се појави и у писаном драмском тексту, као и да се манифестује у теми и формирању новог драмског текста. Писци имају времена да заврше своје текстове до послеподневних сати.
У пројекту учествују још три редитеља, цео ансамбл Новосадског позоришта, а такође и гости из разних пријатељских театара: из Позоришта „Костолањи Деже" из Суботице, из ансамбла Драме на мађарском Народног позоришта Суботица, Сенћанског мађарског камерног позоришта као и студенти глуме са Академије уметности у Новом Саду. Они се деле на три трупе, сви добијају редитеља и текст и салу у којој ће радити. Резултат су три праизведбе у нашим салама.
Манифестација се од 2023. године враћа у оригинално време, на дан мађарске драме, 21. септембра.

Циљ програма и очекивани резултати:

Отварање путева нове војвођанске мађарске драме даће шансу новим, често младим писцима да се испробају као драмски писци и драматурзи, што ће обогатити војвођански мађарски драмски корпус.

Циљне групе:

Ова серија догађаја ће бити уприличена за одану публику Новосадског позоришта, али има за циљ да привуче и пажњу и других пратилаца савремене књижевности и медија.

Партнерства и сарадње:

Такмичење мађарских драмских писаца Војводине се реализује кроз сарадњу са Саветом мађарске националне мањине. У такмичењу учествују глумци из Народног позоришта Суботица, Позоришта „Деже Костолањи", Дечијег позоришта из Суботице, Сенћанског камерног театра, као и студенти Академије уметности у Новом Саду."

Досадашња тачка „ **3.5. Пројекат: „Живот је сан", по мотивима драме Педра Калдерона де ла Барке"** која постаје тачка **„3.4. Пројекат: „Живот је сан", по мотивима драме Педра Калдерона де ла Барке"**, мења се и гласи:

„ 3.4. Пројекат: „Живот је сан", по мотивима драме Педра Калдерона де ла Барке
Реализација: септембар-октобар 2026.
Режија: Селма Спахић
Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу .....**4.795.800,00 рсд**
(Напомена: пребачено са пројекта „Мајстори"
Селма Спахић режира „Живот је сан" по мотивима познатог барокног комада Педра Калдерона де ла Барке. Она је једна од најбитнијих позоришних ауторки на западном Балкану. Рођена 1986. године, завршила је Академију сценских умјетности у Сарајеву. Режира највише у Босни и Херцеговини, али њене режије се могу видети на сценама целог Балкана, од Љубљане до Београда, а режирала је и у Немачкој.
Поред тога што је редитељка, она је често и коауторка текста у виду ауторских пројеката које се баве скором историјом Балкана, питањима (женске) равноправности, људским правима и слободом говора. Њене представе често гостују на најбитнијим позоришним манифестацијама у Србији – на БИТЕФ-у, на Стеријином позорју и на Десире фестивалу у Суботици.
Педро Калдерон де ла Барка (1600–1681) један је од најистакнутијих шпанских драмских писаца златног века шпанске књижевности, епохе која се поклапа са бароком у Европи. У његовом стваралаштву спајају се религиозни и филозофски елементи, сложени песнички језик и дубока психолошка анализа. Његова најпознатија драма, *Живот је сан* (*La vida es sueño*, 1635), ремек-дело је барокног театра које поставља вечита питања слободне воље, судбине, реалности и снова.
Живот је сан припада врсти тзв. филозофске драме и представља барокни театар у његовом највишем изразу. Карактерише је снажан контраст светлости и таме, илузије и истине, дужности и жудње. Драма користи класичне мотиве заточеништва, замене идентитета, политичке моћи и породичних односа, али их уздиже на симболички ниво, где све постаје метафора за људско постојање.
Радња драме смештена је у измишљену Пољску и започиње необичним призором: младић по имену Сигисмунд заточен је у планинској кули, далеко од света. Краљ Басилио, његов отац, затворио га је одмах по рођењу, јер је пророчанство најавило да ће му син постати тиранин и донети несрећу краљевству.
Најважнија тема драме јесте илузија стварности. Калдерон поставља питање: да ли је живот који живимо само сан? Ако све што видимо и осећамо може бити пролазно и варљиво, како да знамо шта је стварно? Ова сумња у истинитост чулног искуства подсећа на идеје из филозофије скептицизма и стоицизма, али и на Декартову рационалну сумњу („Мислим, дакле постојим").
Друга важна тема је слободна воља насупрот судбини. Иако краљ покушава да избегне пророчанство, његове радње га управо воде ка његовом испуњењу. Међутим, драма истиче да се човек може променити – Сигисмунд превазилази своју „злу судбину" и бира пут врлине. Тиме Калдерон сугерише да слободна воља може победити предодређење.
Селма Спахић ће користити Калдеронову величанствену драму као полазну тачку ка ауторској представи о слободи људске воље, о стварности и о сновима, али кроз лик Росауре ће се испитати и питање родног идентитета.
Циљ програма и очекивани резултати:

Циљ програма јесте да се бави филозофским темама попут реалности и илузија, кроз на неки начин политичке оптике театра. Стварајући својеврсни позоришни форум, Селма Спахић ће снажно и поетично говорити о проблемима конструисања стварности.

Циљне групе:

Циљна група представе је базна публика Новосадског позоришта – публика која је отворена за формалне експерименте али и за савремени, динамичан позоришни дијалог о заједничким проблемима и животним искуствима везаним за породицу.

Партнерства и сарадње:

Са пројектом не остварујемо посебну сарадњу, али очекује се да ће се играти на уобичајним гостовањима Новосадског позоришта (Суботичко народно позориште, Позориште „Деже Костолањи", Сенћанско камерно позориште, итд.), те се сарадња остварује преко постпродукције пројекта.''

Досадашње тачке 3.6-3.7. постају тачке 3.5-3.6.

Досадашња тачка **„3.8. ТРОШКОВИ ТЕКУЋЕГ РЕПЕРТОАРА - РЕДОВНА ПРОГРАМСКА ДЕЛАТНОСТ"**, која постаје тачка **„3.7. ТРОШКОВИ ТЕКУЋЕГ РЕПЕРТОАРА - РЕДОВНА ПРОГРАМСКА ДЕЛАТНОСТ"** , мења и гласи:

„3.7. ТРОШКОВИ ТЕКУЋЕГ РЕПЕРТОАРА - РЕДОВНА ПРОГРАМСКА ДЕЛАТНОСТ

Реализација: јануар - децембар 2026. године
Планирана средства у укупном износу .....**33.964.052,00 рсд**
Од тога:
Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу
..... **24.524.652,00 рсд**
Планирана средства са извора (04) сопствени приходи буџетских корисника износу
.....**9.439.400,00 рсд**
(Пребачено -увећано за 300.000 рсд са Мајстора)

Овај износ трошкова односи се и на све остале трошкове који су везани за основну делатност позоришта и тичу се реализације текућег репертоара.
На текућем репертоару у 2026. години се налазе представе које су пренете из претходних сезона и оне представе које ће бити припремљене у сезони 2025/26. и у првој половини сезоне 2026/27, а поред тога се играју и представе које су настале или игране поводом копродукције Новосадског позоришта и других театара, уметничких формација или цивилних удружења, студентске представе, представе Ђачке сцене „Шарене искрице" и гостујуће продукције.
Трошкови текућег репертоара треба да покрију замену покварених или потрошених реквизита, поправљање и евентуелне замене декора и костима, хонораре спољних сарадника (гостујућих глумаца, студената Академије уметности у Новом Саду, музичара, плесача) и евентуалне испомоћи (корепетитор, штимер инструмента, титл) око већ припремљених представа која се налазе на репертоару Новосадског позоришта.
Поред позоришних дешавања на репертоару Новосадског позоришта се налазе и разни пропратни програми који се везују за тему репертоара или за конкретну представу или премијеру. У 2026. години Новосадско позориште ће поред позоришних комада настојати да уприличи и дискусије, промоције књига, концерте, изложбе (пре свега младих уметника).

Међу трошковима текућег репертоара се налази и издавање позоришног часописа „Театрум“ који ће се појавити у мање броја али у богатијем издању него досад. Уредници часописа су сарадници Новосадског позоришта, а текстове пишу и дописници из бројних позоришта у Војводини.

Трошкови текућег репертоара такође садрже и трошкове смештаја спољних сарадника (редитеља, сценографа, костимографа, композитора, музичара, глумаца) који бораве у нашем граду ради обнове представе или због припрема пропратних дешавања, трошкове смештаја гостију Новосадског позоришта (селектора, критичара, позоришних стручњака, репрезентације).

Циљ програма и очекивани резултати:

Циљ је да се одржи висок ниво позоришног живота нашег театра и, наравно, остваривање несметаног функционисања репертоара позоришта и жива комуникација са публиком, као и пратећи маркетиншки и ПР послови који промовишу све оно што наше позориште ствара, и сви они запримљени задаци и обавезе који проистичу из стратешког плана развоја Новосадског позоришта.

Циљне групе:

Циљна публика је базна и традиционална публика Новосадског позоришта.

Партнерства и сарадње:

Текући репертоар се углавном остварује уз помоћ Града Новог Сада, Градске управе за културу, док се поједини програми финансирају из других извора, као што је нпр. турнејски фонд Националног савета мађарске националне мањине.

Овај износ трошкова односи се и на све остале трошкове који су везани за основну делатност позоришта и тичу се реализације текућег репертоара.''

Досадашња тачка „**3.9. ТРОШКОВИ ГОСТОВАЊА НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА У ЗЕМЉИ И ИНОСТРАНСТВУ**", која постаје тачка „**3.8. ТРОШКОВИ ГОСТОВАЊА НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА У ЗЕМЉИ И ИНОСТРАНСТВУ**", мења се и гласи:

„3.8. ТРОШКОВИ ГОСТОВАЊА НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА У ЗЕМЉИ И ИНОСТРАНСТВУ

Реализација: јануар - децембар 2026. године

Планирана средства у укупном износу .....**13.714.315,00 рсд**

Од тога:

Планирана средства са извора (01) Општи приходи и примања буџета у износу.....**2.684.315,00 рсд**

Планирана средства са извора (04) Сопствени приходи буџетских корисника износу.....**10.530.000,00 рсд**

Планирана средства са извора (08)- Текући добровољни трансфери од физичких и правних лица у корист нивоа градова.....**500.000,00 рсд**

1. Будимпешта, Мађарска (Варошмајор, МИТЕМ, Позориште на тргу Бетлен, Позориште „Еркењ”)

Новосадско позориште је својим профилом који обједињује трајне позоришне вредности и истраживачко експериментални приступ је скренуло пажњу на себе управо својим наступима у Будимпешти. Дакле, Новосадско позориште је створило један круг своје публике у Будимпешти, гостујући на разним фестивалима и пријатељским позориштима

попут Позоришта на тргу Габор Бетлен, Народно позориште (фестивал МИТЕМ) и фестивал Варошмајор. Такође се спрема сарадња са позориштем „Иштван Еркењ", засад у облику нашег не-комерционалног гостовања код њих. Обзиром да ово наше присуство још увек није потпуно комерцијално, што је крајњи циљ, зато се обраћамо за додатна средства којим обезбеђујемо наступ.

1. **Сегедин, Мађарска, фестивал Тхеалтер**

Фестивал Тхеалтер у Сегедину је позоришни фестивал за мале и експерименталне сцене у Мађарској чији програм неретко садржи представе из Србије – што је и логично, гледајући чињеницу да је Сегедин најближи град нама у Мађарској. Фестивал је изузетно престижан и високог квалитета али се стално бори са финансијским потешкоћама, те није у могућности да увек позове представе из наше установе из материјалних разлога. Сматрамо да присуство на таквом фестивалу увећава видљивост Новосадског позоришта у круговима критичара, стручне и цивилне јавности у Мађарској.

2. **Ђер, Мађарска - ДУНАВфест**

Театар у Ђеру је тип националног театра дислоцираног у жупанији Ђер-Шопрон, и већ годинама организатор фестивала представа из подунавских градова ДУНАВфест. Новосадско позориште својим присуством обогаћује овај мали фестивал од прев године организације, те рачунамо на позив на тај фестивал и ове године, што потпомаже нашем присуству у иностранству.

3. **Кишварда, Мађарска**

Гостовање на Фестивалу Мађарских Позоришта у Кишварди, Мађарска Присуство на фестивалима који се одржавају на територији Мађарске су изузетно важне у деловању Новосадског позоришта. Фестивал у Кишварди окупља професионална позоришта која ван територије Мађарске делују на мађарском језику. Самим тим, нуди могућност комуницирања са директорима, глумцима, редитељима, драматурзима и осталим позоришним стручњацима са којима делимо слична интересовања. У оквиру фестивала се одржавају и глумачке радионице, дајући на тај начин могућност напредка у глумачком раду. Новосадско позориште већ годинама активно присуствује на овом фестивалу који је такмичарског карактера. На Фестивалу Мађарских Позоришта Новосадско позориште наступа са великим успехом и добитник је многих награда и признања на овом позоришном догађају.

4. **Скопље, Северна Македонија (МОТ Фестивал)**

Међународни позоришни фестивал у Скопљу (МОТ фестивал), већ 50 година важи за један од најзначајнијих позоришних догађаја на овим просторима. Сматрамо да је присуство наше институције на овом фестивалу битан за презентацију Новосадског позоришта, како би оно активно учествовало у токовима савременог балканског театра.

5. **Охрид, Северна Македонија**

Међународни позоришни фестивал Охридско лето је више пута показао гостопримство према нашем театру. Овај летњи фестивал је битна боја на палети летњих позоришних манифестација, те Новосадско позориште и даље намерава да учествује на њој.

6. Сарајево, Босна и Херцеговина

Са Сарајевским позоришним фестивалом Сарајево Фест смо већ започели сарадњу – последњих неколико година више пута смо сарађивали. Такође смо у блиском контакту са фестивалима МЕСС и са Данима Јурислава Коренића.

7. Георгени, Румунија

У Георгенију у Румунији се одржава позоришни фестивал „Колоквиј" сваке друге године, и прикупља престижна позоришта из Румуније, Украјине и Србије који играју на мањинским језицима. Више пута смо до сада били њихови гости, а присуство на том фестивалу нам гарантује улогу културне амбасаде Новог Сада на територији Румуније.

8. Благоевград, Бугарска

У Благоевграду се одржава Фестивал балканских позоришта на којем смо учествовали 2024. године са представом „Ана Карењина са огромним успехом, а тренутно су у току преговори за поновоно гостовање у Позоришту Иван Вазов.

9. Смедерево, Србија

Новосадско позориште је на досадашњим издањима позоришног фестивала Театар у тврђави је имао огроман успех са разним представама. Узећи у обзир важност овог фестивала, Новосадско позориште планира и даљу сарадњу са Смедеревом.

10. Врање, Србија

Престижни театарски фестивал „Борини дани" у Врању је све битнија манифестација, а Новосадско позориште је редован гост на истом, потврђујући глас о установи као битној и репрезентативној институцији културе Новог Сада. Сматрамо да је та сарадња веома плодна и да треба да се настави.

11. Учествовање на 74. Фестивалу професионалних позоришта Војводине

Најстарији професионални позоришни фестивал у земљи сваке године позива најбоље представе из Војводине, а присуство Новосадског позоришта на тој манифестацији, иако није загарантовано, готово је традиционално. Из искуства ранијих година, учешће на овом фестивалу свака позоришна кућа покрива из сопственог буџета.

12. Суботица, Србија (планирају се два гостовања)

Са Народним позориштем у Суботици и Позориштем „Деже Костолањи" у Суботици већ дуги низ година размењујемо наше позоришне представе врло успешно, што служи не само нашем присуству на северним крајевима, већ и умрежавању наших позоришних институција са сличним циљевима. Редовна размена представа двају позоришта је свакако интерес Новосадског позоришта, а и новосадске публике.

13. Београдско Народно позориште, Србија

2021. године је рестаурирана веза између Народног позоришта у Београду и Новосадског позоришта која се остварује пре свега у виду размена представа. На крају сезоне 2020/21 смо први круг ових размена смо започели са гостовањем „Мефиста" Клауса Мана у Београду, а од Народног позоришта је гостовала представа „Позоришне илузије" од Корнеја. Ова пракса ће имати наставак и у следећим сезонама.

15. Младеновац, Србија

Новосадско позориште је на прошлогодишњем издању позоришног фестивала „Театар у једном дејству" је имао огроман успех са представом „Ана Карењина", а у октобру 2022. године се наставља сарадња са фестивалом у виду извођења „Ричарда III". Узећи у обзир важност овог фестивала, Новосадско позориште планира и даљу сарадњу са Младеновцем.

16. Народно позориште Сомбор, Србија

Наш пријатељски-професионални однос са Народном позоришћем Сомбор је обновљен приликом њиховог гостовања у Новосадском позоришту 2023. године у јануару, и са нашим гостовањем на престижном фестивалу Позоришни маратон у јуну месецу са представом "Невидљива деца" Ане Терек. Ову одличну сарадњу желимо да наставимо и у наредној години, у виду размене представа. Новосадсмом позоришту је изузетно битна сарадња са другим војвођанским театрима и приказивање нашег рада широј војвођанској публици, а такође и приказивања одличног рада Народног позоришта Сомбор новосадским гледаоцима.

Досадашња тачка **„3.10. ТРОШКОВИ ГОСТОВАЊА У НОВОСАДСКОМ ПОЗОРИШТУ У 2026. ГОДИНИ“**, која постаје тачка **„3.9. ТРОШКОВИ ГОСТОВАЊА У НОВОСАДСКОМ ПОЗОРИШТУ У 2026. ГОДИНИ“**, мења се и гласи:

„3.9. ТРОШКОВИ ГОСТОВАЊА У НОВОСАДСКОМ ПОЗОРИШТУ У 2026. ГОДИНИ

Реализација: јануар - децембар 2026. године
Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу.....**700.000,00 рсд**

1. Позориште „Иштван Еркењ”, Будимпешта, Мађарска
2. Студио М, Сфанту Ђорђе, Румунија
3. Народно позориште Сомбор, Србија
4. Суботичко дечије позориште, Србија

Циљ програма и очекивани резултати:
Наведена позоришта се позивају са циљем упознавања новосадске позоришне публике са достигнућима гостујућих позоришта.
Циљне групе:
Циљна група гостујућих позоришта је најшири круг позоришне публике у Новом Саду.
Партнерства и сарадње:
Гостујућа позоришта из земље и иностранства.“

III. Ову одлуку доставити Скупштини Града Новог Сада, ради добијања сагласности.

Председник Управног одбора

Рената Сентмартони

ПРЕГЛЕД ДЕЛА ПРОГРАМА РАДА "НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА- ÚJVIDÉKI SZÍNHÁZ", НОВИ САД ЗА 2026. ГОДИНУ, КОЈИ СЕ МЕЊА

II ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН УСТАНОВЕ

1. ПЛАНИРАНИ РЕДОВНИ ТРОШКОВИ ЗА ПОСЛОВАЊЕ УСТАНОВЕ

1.1. Планиране плате запослених

- Средства за плате, додатке и накнаде запослених (зараде) са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....65.994.083,02 рсд.
- Средства за социјалне доприносе на терет послодавца са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....9.998.103,18 рсд.

1.2. Планиране остале накнаде запосленима (солидарне, јубиларне, превоз…)

Средства за накнаде у натури са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**668.332,00** рсд.

Од тога:

- Маркице.....414.946,00 рсд;
- Новогодишњи пакетићи.....253.386,00 рсд.

Средства за накнаде трошкова за запослене (готовина) са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**2.904.674,00** рсд.

Средства за социјална давања запосленима са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**1.716.525,00** рсд

Од тога:

- Отпремнина приликом одласка у пензију.....1.056.525,00,00 рсд;
- Помоћ у случају смрти запослених.....360.000,00 рсд;
- Солидарна помоћ у случају рођења детета (ПКУ).....300.000,00 рсд;

Средства за награде запосленима и остали посебни расходи са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**2.560.927,00** рсд.

1.3. Планирани стални трошкови

Средства за исплату сталних трошкова са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**15.470.400,00** рсд.

Исплата се односи на трошкове платног промета и банкарских услуга, енергетских услуга, комуналних услуга, услуга комуникација, трошкова осигурања, закупа имовине и опреме

(без закупа превоза опреме за саобраћај који је део програмских активности), остали трошкови.

1.4. Планиране накнаде за Управни и Надзорни одбор

Средства за исплату накнаде за управни и надзорни одбор са извора (01) општи приходи и примања буџета планирана су у износу.....**400.000,00** рсд.

Од тога:

Накнаде члановима УО и Надзорног одбора (запослени).....100.000,00 рсд;

Накнаде члановима УО и Надзорног одбора (спољ. сарадници).....300.000,00 рсд.

1.5. Порези, обавезне таксе, казне, пенали и камате, накнада штете за повреде од стране државних органа (инвалиди)

Порези, обавезне таксе, казне, пенали и камате са извора (01) општи приходи и примања буџета планирани су у износу.....**1.396.500,00** рсд.

Од тога: остали порези; обавезне таксе; новчане казне; новчане казне по решењу судова, накнаде штете за повреде од стране државних органа...

2. ПЛАН ТЕКУЋЕГ ОДРЖАВАЊА ОБЈЕКАТА И ОПРЕМЕ

Средства за текуће одржавање зграде и објеката и опреме планирана су са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу.....**3.010.300,00** рсд.

Средства за текуће поправке и одржавање зграда и објеката планирана су у укупном износу од .....1.500.000,00 рсд.

Од тога: редовно одржавање објекта, замена столарије на фасади објекта, радови на санацији фасаде(припремни, зидарски, лимарски, молерско фарбарски радови).

Средства за текуће поправке и одржавање опреме планирана су у укупном износу од.....1.510.300,00 рсд.

Од тога: сервис климе, набавка намештаја, сервис рачунарске опреме, сервис возила, сервис електронске и остале опреме, сервис опреме за културу, редован сервис ПП апарата, хидраната и хидрантске арматуре, централе за дојаву пожара.

3. ПЛАНИРАНЕ ИНВЕСТИЦИОНЕ АКТИВНОСТИ

Планиране инвестиционе активности са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу од.....**10.187.117,00** рсд.

Средства за капитално одржавање зграде и објеката планирана су са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу.....4.087.117,00 рсд.

Од тога: замена и поправка олука и лимарских делова, радови на фасади и крову Позоришта.

Средства за пројектно планирање планирана су са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу.....500.000,00 рсд.
Средства за пројектно планирање – за израду пројекта и вођење надзора над предвиђеним радовима.

Средства за набавку административне опреме планирана су са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу.....600.000,00 рсд.
Од тога: канцеларијски намештај, намештај за читаће пробе, рачунари

Средства за набавку опреме за културу планирана су са извора (01) општи приходи и примања буџета у укупном износу од.....5.000.000,00 рсд
Од тога: набавка расветних тела и додатне опреме; набавка микропортова; набавка видео пројектора; набавка заштитних кутија за транспорт опреме; набавка светлосног пулта са додатном опремом.

4. ПОДАЦИ О УКУПНО ПЛАНИРАНИМ СРЕДСТВИМА УСТАНОВЕ

4.1. ПЛАНИРАНИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА

Укупно:..... 192.143.032,55 рсд

- **на нивоу (01)** - Општи приходи и примања буџета износе: ..... **159.493.128,20 рсд**
- **на нивоу (04)** - Сопствени приходи буџетских корисника: .....**32.649.904,35 рсд**

4.2. ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ

Ек.клас.	Општи приходи и примања буџета (01)	Сопствени приходи буџетских корисника (04)	УКУПНО
411	65.994.083,02	200.146,38	66.194.229,40
412	9.998.103,18	30.322,18	10.028.425,36
413	668.332,00	52.535,79	720.867,79
414	1.716.525,00	367.000,00	2.083.525,00
415	2.904.674,00	100.000,00	3.004.674,00
416	2.660.927,00	180.000,00	2.840.927,00
421	18.122.400,00	6.383.500,00	24.505.900,00
422	1.862.315,00	6.090.000,00	7.952.315,00
423	13.583.952,00	2.386.400,00	15.970.352,00
424	20.173.400,00	4.480.000,00	24.653.400,00
425	3.010.300,00	2.040.000,00	5.050.300,00
426	7.214.500,00	1.720.000,00	8.934.500,00
482	1.096.500,00	260.000,00	1.356.500,00
483	100.000,00	50.000,00	150.000,00
485	200.000,00	100.000,00	300.000,00
511	4.587.117,00	2.150.000,00	6.737.117,00
512	5.600.000,00	6.060.000,00	11.660.000,00
Укупно:	**159.493.128,20 рсд**	**32.649.904,34 рсд**	**192.143.032,55 рсд**

III ПЛАНИРАНИ ПРОГРАМИ И АКТИВНОСТИ УСТАНОВЕ

3.3. Пројекат: Лине Кнуцон: Мајстори

Реализација: мај-септембар 2026.

Редитељ: Андраш Урбан

Планирана средства у укупном износу .....600.000,00 рсд

Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу .....**300.000,00 рсд**

Планирана средства са извора (04) сопствени приходи буџетских корисника износу .....**300.000,00 рсд**

Лине Кнуцон (1965) је савремена данска драмска списатељица позната по свом специфичном хумору и апсурдним, често гротескним ситуацијама којима разоткрива људске слабости и контрадикције. Њене драме карактеришу необични, на први поглед свакодневни ликови који се нађу у апсурдним околностима, где банално и трагично иду руку под руку. Кнуцон уме да споји гротеску, иронију и емотивну рањивост, па су њени комади истовремено духовити и потресни.

У Данској је стекла статус једне од најзначајнијих драмских ауторки деведесетих и двехиљадитих година. Најпознатија дела укључују комаде „Трн у срцу", „Прво си рођен" и „Ваздух око лептира", који су извођени широм Европе и преводили се на више језика. Критичари је често пореде са Јонеском и Бекетом због њене склоности ка апсурду и минимализму, али њен тон остаје изразито савремен и скандинавски. Кнуцон се бави темама отуђености, љубави, међуљудских односа и бесмисла савременог живота, али их обрађује кроз хумор, парадоксе и изненадне обрате. Тиме је постала препознатљиво име европског позоришта, чије дело стоји на граници између апсурда и поезије.

Њена драма из 2008., „Мајстори" (на данском: Håndværkerne), је савремена комедија која обухвата многе елементе савременог живота. Брачни пар који се уселио у свој први заједнички дом, се бори истовремено са луксузним захтевима модерног грађанског живота (попут „ИКЕА" лустера, мајке пословне књиговође, обавезних светских путовања и трговине непокретностима), али је и у веома реалној борби – са мајсторима који раде на реновирању њиховог дома из снова, и чији рад не само што се не заврши, већ се одужава до недоглед, са све већим трошковима и све мање контролисаним променама на згради. Реалистична ситуација се постепено развија у апсурдни крвави водвиљ: у борбу против испразнелих западних грађанских вредности и у крвави пир за сопствену слободу.

Премијера *Мајстора* Лине Кнуцон у режији Андраша Урбана у Новосадском позоришту ће бити праизведба ове драме у Србији; филозофска комедија која проспитује моралне стубове друштва, почевши са базичном ћелијом истог – породицом и домом.

Циљ програма и очекивани резултати:

Циљ програма је приказивање бисера савремене европске комедије први пут на сценама у Србији, и да се преко савремене драме рефлектује на грађански живот и његове наизглед баналне и апсурдне проблеме.

Циљне групе:
Циљна група представе је базна публика Новосадског позоришта – публика која је отворена за формалне експерименте али и за савремени, динамичан позоришни дијалог о заједничким проблемима и животним искуствима.
Партнерства и сарадње:
Са пројектом не остварујемо посебну сарадњу, али очекује се да ће се играти на уобичајним мрежана Новосадског позоришта (Суботичко народно позориште, Позориште „Деже Костолањи", Сенћанско камерно позориште, итд.), те се сарадња остварује преко постпродукције пројекта.

3.4. Пројекат: 24. Такмичење мађарских драмских писаца Војводине
Реализација: септембар 2026.
Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу 4
00.000,00 рсд

Опис пројекта:

Такмичење мађарских драмских писаца Војводине, које се 2026. одржава 24. пут, стара је традиција у Новосадском позоришту која је донела велике резултате за војвођанску савремену драму. Циљ овог пројекта је ширење значаја савремене драме, откривање нових талената на територији писања драмских текстова, као и жеља да освежимо сарадњу између позоришта и савремене литературе, а и служи као сусрет између разних позоришних актера (пре свега глумаца) са целе територије Војводине.
Манифестација траје укупно два дана. Првог дана ујутро се окупљају позвани аутори који извлаче један наслов из актуелног броја дневног листа „Мађар со". То ће бити наслов комада, а наслов треба да се појави и у писаном драмском тексту, као и да се манифестује у теми и формирању новог драмског текста. Писци имају времена да заврше своје текстове до послеподневних сати.
У пројекту учествују још три редитеља, цео ансамбл Новосадског позоришта, а такође и гости из разних пријатељских театара: из Позоришта „Костолањи Деже" из Суботице, из ансамбла Драме на мађарском Народног позоришта Суботица, Сенћанског мађарског камерног позоришта као и студенти глуме са Академије уметности у Новом Саду. Они се деле на три трупе, сви добијају редитеља и текст и салу у којој ће радити. Резултат су три праизведбе у нашим салама.
Манифестација се од 2023. године враћа у оригинално време, на дан мађарске драме, 21. септембра.

Циљ програма и очекивани резултати:

Отварање путева нове војвођанске мађарске драме даће шансу новим, често младим писцима да се испробају као драмски писци и драматурзи, што ће обогатити војвођански мађарски драмски корпус.

Циљне групе:

Ова серија догађаја ће бити уприличена за одану публику Новосадског позоришта, али има за циљ да привуче и пажњу и других пратилаца савремене књижевности и медија.

Партнерства и сарадње:

Такмичење мађарских драмских писаца Војводине се реализује кроз сарадњу са Саветом мађарске националне мањине. У такмичењу учествују глумци из Народног позоришта Суботица, Позоришта „Деже Костолањи", Дечијег позоришта из Суботице, Сенћанског камерног театра, као и студенти Академије уметности у Новом Саду.

3.5. Пројекат: „Живот је сан", по мотивима драме Педра Калдерона де ла Барке
Реализација: септембар-октобар 2026.
Режија: Селма Спахић
Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу .....4**.495.800,00 рсд**

Селма Спахић режира „Живот је сан" по мотивима познатог барокног комада Педра Калдерона де ла Барке. Она је једна од најбитнијих позоришних ауторки на западном Балкану. Рођена 1986. године, завршила је Академију сценских умјетности у Сарајеву. Режира највише у Босни и Херцеговини, али њене режије се могу видети на сценама целог Балкана, од Љубљане до Београда, а режирала је и у Немачкој.
Поред тога што је редитељка, она је често и коауторка текста у виду ауторских пројеката које се баве скоро историјом Балкана, питањима (женске) равноправности, људским правима и слободом говора. Њене представе често гостују на најбитнијим позоришним манифестацијама у Србији – на БИТЕФ-у, на Стеријином позорју и на Десире фестивалу у Суботици.
Педро Калдерон де ла Барка (1600–1681) један је од најистакнутијих шпанских драмских писаца златног века шпанске књижевности, епохе која се поклапа са бароком у Европи. У његовом стваралаштву спајају се религиозни и филозофски елементи, сложени песнички језик и дубока психолошка анализа. Његова најпознатија драма, *Живот је сан* (*La vida es sueño*, 1635), ремек-дело је барокног театра које поставља вечита питања слободне воље, судбине, реалности и снова.
Живот је сан припада врсти тзв. филозофске драме и представља барокни театар у његовом највишем изразу. Карактерише је снажан контраст светлости и таме, илузије и истине, дужности и жудње. Драма користи класичне мотиве заточеништва, замене идентитета, политичке моћи и породичних односа, али их уздиже на симболички ниво, где све постаје метафора за људско постојање.
Радња драме смештена је у измишљену Пољску и започиње необичним призором: младић по имену Сигисмунд заточен је у планинској кули, далеко од света. Краљ Басилио, његов отац, затворио га је одмах по рођењу, јер је пророчанство најавило да ће му син постати тиранин и донети несрећу краљевству.
Најважнија тема драме јесте илузија стварности. Калдерон поставља питање: да ли је живот који живимо само сан? Ако све што видимо и осећамо може бити пролазно и варљиво, како да знамо шта је стварно? Ова сумња у истинитост чулног искуства подсећа на идеје из филозофије скептицизма и стоицизма, али и на Декартову рационалну сумњу („Мислим, дакле постојим").

Друга важна тема је слободна воља насупрот судбини. Иако краљ покушава да избегне пророчанство, његове радње га управо воде ка његовом испуњењу. Међутим, драма истиче да се човек може променити – Сигисмунд превазилази своју „злу судбину“ и бира пут врлине. Тиме Калдерон сугерише да слободна воља може победити предодређење. Селма Спахић ће користити Калдеронову величанствену драму као полазну тачку ка ауторској представи о слободи људске воље, о стварности и о сновима, али кроз лик Росауре ће се испитати и питање родног идентитета.

Циљ програма и очекивани резултати:

Циљ програма јесте да се бави филозофским темама полут реалности и илузија, кроз на неки начин политичке оптике театра. Стварајући својеврсни позоришни форум, Селма Спахић ће снажно и поетично говорити о проблемима конструисања стварности.

Циљне групе:

Циљна група представе је базна публика Новосадског позоришта – публика која је отворена за формалне експерименте али и за савремени, динамичан позоришни дијалог о заједничким проблемима и животним искуствима везаним за породицу.

Партнерства и сарадње:

Са пројектом не остварујемо посебну сарадњу, али очекује се да ће се играти на уобичајним гостовањима Новосадског позоришта (Суботичко народно позориште, Позориште „Деже Костолањи“, Сенћанско камерно позориште, итд.), те се сарадња остварује преко постпродукције пројекта.

3.6. Пројекат: „Cabaret Piccolo Grande: La Divina Comedia 1” (радни наслов)
Реализација: април-новембар 2026.
Редитељ: Андраш Урбан
Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу.....**1.770.000,00 рсд**

“Cabaret Piccolo Grande“ је серија кабареа у Новосадском позоришту. Први део, „Дистопија”, је дело режисера Роберта Ленарда, премијерно изведен 2024. као први део вишеделног пројекта, а други део, „Утопија” у режији Андраша Урбана се бави утопијом мањине у Србији. Ова хибридна и стално променљива форма кабареа, којој је између осталог циљ да ревитализује студио Новосадског позоришта и да у краткој али бомбастичној и урнебесној форми реагује на велике ствари (миграције, рат, екологија, религија и технологија), у малом формату – отуда и назив: “мали велики кабаре”, “Cabaret piccolo grande”. Ова форма комбинује музику, плес, акробације и монологе.
Трећа инсталација ове серије кабареа ће бити својеврсни вавилонски кабаре. Позајмљујући наслов једног од највећих дела светске књижевности, Дантеове „Божанствене комедије”, трилогије Пакла, Пургаторије и Раја, представа у режији Андраша Урбана ће се бавити једном свакодневном појавом: да је Бог свима нама поклонио слободну вољу и слободан избор, а и различите укусе и мишљења. Представа ће се бавити у ширем смислу људском слободом, а хумор представе ће произилазити из појаве да сви људи желе и сањају нешто друго и на сто хиљада начина размишљају о стварима.

Циљ програма и очекивани резултати:

Циљ пројекта је да на савремен и јединствен начин отварамо нови поглед на једну наизглед историјску форму и да чинимо корак напред ка савременој европској форми кабареа, истовремено поштујући његова правила и реанимирајући га кроз погледе на савремени театар.

Циљне групе:

Циљна група је публика отворена за нове форме и позоришне догађаје, и они који су спремни да се отуђе од већ наученог и навикнутог, али и за оне који су склони доброг смеха али и критичког гледања на свет.

Партнерства и сарадње:

Са пројектом не остварујемо посебну сарадњу, али очекује се да ће се играти на уобичајним гостовањима Новосадског позоришта (Суботичко народно позориште, Позориште „Деже Костолањи", Београдско драмско позориште, итд.), те се сарадња остварује преко постпродукције пројекта.

3.7. Пројекат: „Спамелот" (радни наслов)
Реализација: новембар-децембар 2026.
Режија: Ласло Кесег
Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу 5
.581.400,00 рсд

Новосадско позориште се 2026. године враћа трендовима класичног музичког позоришта – а тај тренд је годинама издвајао нашу институцију као посебно успешну, разиграну, али и друштвено свесну уметничку екипу.
„Спамалот" је мјузикл из 2005. године који је написао Ерик Ајдл, члан легендарне британске комичарске групе"Monty Python", док је музику компоновао заједно са Џоном ди Презом. Представа је донекле заснована на култном филму "Потрага за светим гралом" Пајтоновца, али је истовремено и пародија на целокупни жанр бродвејског мјузикла. "Спамалот" је доживео огроман успех – освојио је три Тонијеве награде, укључујући и ону за најбољи мјузикл, а извођен је широм света – у Лондону, на Бродвеју, у Европи и Азији. Радња прати краља Артура док окупља своје витезове Округлог стола и креће у потрагу за Светим гралом. У причу су уплетени и Петси (његов верни помоћник који за имитацију коњског каса користи две кокосове љуске), затим витезови који кажу "Ни!", француски војници који воле да се ругају Енглезима, певачица Дама из језера, чудовишта, монаси, чаробњаци, па чак и сам Бог.
Наизглед средњовековна, прича убрзо губи сваку сличност са историјом – и то намерно. Спамалот не мари за континуитет, логику или историјску тачност – његов циљ је да пародира све: митове, легенде, позориште, публику, модерни маркетинг, па и сам жанр мјузикла. Иако користи језик комедије и апсурде, "Спамелот" критикује родну, етничку и расну искључивост институцијалних позоришта света, пародира структуру мјузикла (на пример са песмом званом "Песма која баш овако звучи"), херојске наративе и политизацију историје.
Ласло Кесег, признати глумац и редитељ у Мађарској, пореклом из Суботице, одлично барата позоришним занатом, поготово у представама које захтевају тачност и одговорност

према музичком и комичком материјалу. Један од сталних редитеља водећег Мађарског позоришта у Мишколцу, Кесег први пут режира на сцени Новосадског позоришта.

Циљ програма и очекивани резултати:

Циљ програма јесте да понуди квалитетну музичку забаву гледаоцима у виду спектакла, али истовремено да и преиспита историјске чињенице, стање позоришта у свету и питања равноправности, кроз апсурдног хумора Пајтоноваца.

Циљне групе:

Циљна група представе је базна публика Новосадског позоришта – публика која је отворена за формалне експерименте али и за савремени, динамичан позоришни дијалог о заједничким проблемима и животним искуствима везаним за историју, позоришну индустрију и политичке стварности.

Партнерства и сарадње:

Са пројектом не остварујемо посебну сарадњу, али очекује се да ће се играти на уобичајним гостовањима Новосадског позоришта (Суботичко народно позориште, Позориште „Деже Костолањи", Сенћанско камерно позориште, итд.), те се сарадња остварује преко постпродукције пројекта.

3.8. ТРОШКОВИ ТЕКУЋЕГ РЕПЕРТОАРА – РЕДОВНА ПРОГРАМСКА ДЕЛАТНОСТ

Реализација: јануар - децембар 2026. године
Планирана средства у укупном износу .....**33.664.052,00 рсд**
Од тога:
Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу
..... **24.524.652,00 рсд**
Планирана средства са извора (04) сопствени приходи буџетских корисника износу
.....**9.139.400,00 рсд**

Овај износ трошкова односи се и на све остале трошкове који су везани за основну делатност позоришта и тичу се реализације текућег репертоара.
На текућем репертоару у 2026. години се налазе представе које су пренете из претходних сезона и оне представе које ће бити припремљене у сезони 2025/26. и у првој половини сезоне 2026/27, а поред тога се играју и представе које су настале или игране поводом копродукције Новосадског позоришта и других театара, уметничких формација или цивилних удружења, студентске представе, представе Бачке сцене „Шарене искрице" и гостујуће продукције.
Трошкови текућег репертоара треба да покрију замену покварених или потрошених реквизита, поправљање и евентуелне замене декора и костима, хонораре спољних сарадника (гостујућих глумаца, студената Академије уметности у Новом Саду, музичара, плесача) и евентуалне испомоћи (корепетитор, штимер инструмента, титл) око већ припремљених представа која се налазе на репертоару Новосадског позоришта.
Поред позоришних дешавања на репертоару Новосадског позоришта се налазе и разни пропратни програми који се везују за тему репертоара или за конкретну представу или премијеру. У 2026. години Новосадско позориште ће поред позоришних комада настојати да уприличи и дискусије, промоције књига, концерте, изложбе (пре свега младих уметника).
Међу трошковима текућег репертоара се налази и издавање позоришног часописа „Театрум" који ће се појавити у мање броја али у богатијем издању него досад. Уредници часописа су сарадници Новосадског позоришта, а текстове пишу и дописници из бројних позоришта у Војводини.

Трошкови текућег репертоара такође садрже и трошкове смештаја спољних сарадника (редитеља, сценографа, костимографа, композитора, музичара, глумаца) који бораве у нашем граду ради обнове представе или због припрема пропратних дешавања, трошкове смештаја гостију Новосадског позоришта (селектора, критичара, позоришних стручњака, репрезентације).

Циљ програма и очекивани резултати:

Циљ је да се одржи висок ниво позоришног живота нашег театра и, наравно, остваривање несметаног функционисања репертоара позоришта и жива комуникација са публиком, као и пратећи маркетиншки и ПР послови који промовишу све оно што наше позориште ствара, и сви они запримљени задаци и обавезе који проистичу из стратешког плана развоја Новосадског позоришта.

Циљне групе:

Циљна публика је базна и традиционална публика Новосадског позоришта.

Партнерства и сарадње:

Текући репертоар се углавном остварује уз помоћ Града Новог Сада, Градске управе за културу, док се поједини програми финансирају из других извора, као што је нпр. турнејски фонд Националног савета мађарске националне мањине,

Овај износ трошкова односи се и на све остале трошкове који су везани за основну делатност позоришта и тичу се реализације текућег репертоара.

3.9. ТРОШКОВИ ГОСТОВАЊА У НОВОСАДСКОМ ПОЗОРИШТУ У 2026. ГОДИНИ.

Реализација: јануар - децембар 2025. године

Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу.....**700.000,00 рсд**

1. Позориште „Иштван Еркењ", Будимпешта, Мађарска
2. Студио М, Сфанту Ђорђе, Румунија
3. Народно позориште Сомбор, Србија
4. Суботичко дечије позориште, Србија

Циљ програма и очекивани резултати:

Наведена позоришта се позивају са циљем упознавања новосадске позоришне публике са достигнућима гостујућих позоришта.

Циљне групе:

Циљна група гостујућих позоришта је најшири круг позоришне публике у Новом Саду.

Партнерства и сарадње:

Гостујућа позоришта из земље и иностранства.

3.10. ТРОШКОВИ ГОСТОВАЊА У НОВОСАДСКОМ ПОЗОРИШТУ У

Реализација: јануар - децембар 2025. године
Планирана средства са извора (01) општи приходи и примања буџета у износу.....700.000,00 рсд

2. Позориште „Иштван Еркењ", Будимпешта, Мађарска
2.Студио М, Сфанту Ђорђе, Румунија
3.Народно позориште Сомбор, Србија
4.Суботичко дечије позориште, Србија

Циљ програма и очекивани резултати:
Наведена позоришта се позивају са циљем упознавања новосадске позоришне публике са достигнућима гостујућих позоришта.

Циљне групе:
Циљна група гостујућих позоришта је најшири круг позоришне публике у Новом Саду.
Партнерства и сарадње:
Гостујућа позоришта из земље и иностранства.